



Schweizerische Musikforschende Gesellschaft
Société Suisse de Musicologie
Società Svizzera di Musicologia

Zentralpräsidentin: PD Dr. Therese Bruggisser-Lanker, Institut für Musikwissenschaft, Hallerstr. 5, 3012 Bern

Sektionen

Basel: PD Dr. Martin Kirnbauer, Musikwiss. Institut, Petersgraben 27, 4051 Basel

Bern: Prof. Dr. Klaus Pietschmann, Institut für Musikwissenschaft, Hallerstr. 5, 3012 Bern

Luzern: Dr. Rudolf Bossard, Adligenswilerstr. 47, 6006 Luzern

St. Gallen/Ostschweiz: Lic. phil. Claudia Heine, Apfelbaumstrasse 49, 8050 Zürich

Suisse romande: Lic. phil. Adriano Giardina, rue des Moulins 11, 2000 Neuchâtel

Svizzera Italiana: Carlo Piccardi, 6914 Carona

Zürich: Prof. Dr. Dominik Sackmann, Zürcher Hochschule der Künste, Florhofgasse 6, 8001 Zürich

Redaktion Verbandsseite, Veranstaltungen:

Edith Keller, Institut für Musikwissenschaft, Hallerstr. 5, 3012 Bern, info@smg-ssm.ch

Webseite: www.smg-ssm.ch

Das digitale Archiv der Schweizer Nationalphonothek

Was die Schweizerische Nationalbibliothek für gedruckte Publikationen, ist die Fonoteca Nazionale Svizzera für Tondokumente: Sie kümmert sich um den Erhalt und die Dokumentation des klingenden Kulturgutes unseres Landes. Im Rahmen der fortschreitenden Digitalisierung ihrer Bestände wird es künftig möglich sein, schweizweit an speziellen Abhörstationen die Aufnahmen aus dem Archiv der Nationalphonothek zu hören.

1987 als privatrechtliche Stiftung gegründet, archiviert die Nationalphonothek seit mehr als zwanzig Jahren Tondokumente breitesten Spektrums. Ob Produktionen der schweizerischen Musikindustrie, Aufnahmen des Radios oder der wissenschaftlichen Forschung, zur bestehenden Sammlung von über 260 000 Tonträgern kommen jährlich deren 10 000 neu dazu. Nicht nur Musikalisches wird aufbewahrt, auch Hörbücher, Erzählungen, Theaterstücke, Interviews und Tondokumente aus der Feldforschung oder aber private Sammlungen sind Teil dieses klingenden Gedächtnisses.

Externe Abhörstationen

Das digitale Archiv der Schweizer Nationalphonothek dient der Aufbewahrung von Sicherheitskopien der «mechanischen» Tonträger und garantiert gleichzeitig den Zugriff

darauf für unbestimmte Zeit. Das traditionelle physische Archiv soll dabei nicht ersetzt, sondern vielmehr ergänzt werden. Bei den physischen Tonträgern handelt es sich oft um Unikate oder vom Zerfall bedrohte Dokumente und es wird ausserdem zunehmend schwieriger, die für ihre Wiedergabe nötigen Abspielgeräte zu finden. Die digitalisierten Aufnahmen sind von den technologischen Veränderungen zwar ebenfalls betroffen, können sich dieser Entwicklung durch Datenmigration jedoch

besser anpassen und so den Fortbestand der Tonquellen sichern.

Dank der Digitalisierungsbestrebungen wird es in Zukunft nicht mehr in jedem Fall nötig sein, für die Konsultation eines Dokumentes an den Hauptsitz der Nationalphonothek in Lugano zu reisen. Das Abhören über Distanz ermöglichen seit kurzem spezielle Abhörstationen in Bibliotheken und Archiven schweizweit. Dieses Angebot wird laufend erweitert und ab sofort digitalisiert die Nationalphonothek auch auf

Wunsch noch nicht übertragene Tondokumente aus ihrem Archiv.

Im Online-Katalog (www.fonoteca.ch) erfährt der Benutzer einer Abhörstation, ob die gewünschte Aufnahme bereits digitalisiert worden ist. Wenn nicht, kann er eine Bestellung entweder direkt – mit Angabe von Name, Titel und Archivnummer des Dokumentes sowie der verwendeten Abhörstation – bei der Nationalphonothek aufgeben oder aber via jene Institution, auf deren Infrastruktur er zugreift. Die Aufnahme wird kostenlos innert Wochenfrist digitalisiert und aufgeschaltet.

L'archivio digitalizzato della Fonoteca Nazionale Svizzera

La Fonoteca Nazionale Svizzera persegue un fine analogo a quello della Biblioteca Nazionale per le opere a stampa: colleziona e cataloga documenti sonori che hanno una relazione con la storia e la cultura della Svizzera. In un futuro prossimo, la progressiva digitalizzazione delle collezioni permetterà di accedere ai supporti sonori della Fonoteca da tutto il territorio nazionale, grazie a speciali postazioni di ascolto installate presso un numero sempre crescente di archivi e biblioteche.

Fondata nel 1987 come fondazione di diritto privato, la Fonoteca Nazionale Svizzera, con sede a Lugano, archivia il patrimonio culturale sonoro della Svizzera e lo rende accessibile alle persone interessate. Al suo

patrimonio di 260 000 e più supporti sonori si aggiungono ogni anno 10 000 nuovi titoli, dalle produzioni dell'industria discografica svizzera alle incisioni realizzate per la radio o a scopo scientifico. Nel suo archivio si trovano non solo fonti musicali, ma anche libri narrati, racconti, pièces teatrali, interviste, documenti di ricerca (registrazioni effettuate sul campo) e collezioni private.

Posti d'ascolto esterni

La digitalizzazione dell'archivio della Fonoteca Nazionale Svizzera ha come scopo principale la conservazione di copie di sicurezza realizzate a partire dai supporti sonori «meccanici», e ne garantisce l'accessibilità a lungo termine, permettendone lo stoccaggio a tempo indeterminato. Nonostante questo, l'archivio digitale non sostituisce quello tradizionale, semmai ne costituisce un complemento. I supporti sonori sono spesso «unici» o a rischio di degradazione. Sono pure soggetti al fenomeno dell'obsolescenza tecnologica, ossia al problema legato alla sempre maggio-

re difficoltà di trovare il giusto apparecchio di riproduzione per i diversi tipi di supporto sonoro fisico. Anche i documenti digitali sono sottoposti allo sviluppo e al cambiamento tecnologico, ma la migrazione dei dati permette la sopravvivenza a più lungo termine.

Grazie agli sforzi di digitalizzazione, inoltre, non sarà più necessario spostarsi nella sede della Fonoteca a Lugano per consultare un documento sonoro. I documenti digitalizzati sono ascoltabili a distanza presso postazioni di consultazione, che la Fonoteca sta installando presso altre istituzioni come biblioteche, archivi, università e altro in tutta la Svizzera. Questa rete viene continuamente ampliata. Tramite il catalogo online (www.fonoteca.ch) l'utente di un posto d'ascolto può vedere se un documento desiderato è digitalizzato o no. Se non lo è, può chiedere per email la sua digitalizzazione indicando il titolo e il numero d'archivio. Il documento sarà ascoltabile entro circa una settimana.

Edith Keller

VERANSTALTUNGEN • CONFÉRENCES • CONFERENZE

9. Mai, ab 10.00 Uhr, Zürich, Evang.-ref. Landeskirche, Hirschengraben 50: Symposium: Der «unbekannte Mendelssohn»: Das Liedschaffen von Felix Mendelssohn-Bartholdy (um 19.30 Uhr Konzert mit Daniel Fueter und Studierenden der ZHdK)

11. Mai, 18.15 Uhr, Basel, Musikwissenschaftliches Institut, Petersgraben 27 (Hörsaal): Prof. Dr. Martin Scherzinger: «Steve Reich's Minimalism: Paper, Tape, Vinyl, and the Sounds of Africa» (im Anschluss Konzert «Tribute to Alex van Heerden» im *bird's eye jazz club*)

19. Mai, 18.15 Uhr, Bern, Institut für Musikwissenschaft, Hallerstrasse 12 (Hörsaal 002): Dr. h.c. Ewald Körner im Gespräch mit Prof. Dr. Anselm Gerhard

29. Mai, 18.00 Uhr, Stadttheater Bern, Kornhausplatz 20 (Mansarde): Prof. Dr. Manuela Schwartz: «Das Fremde im Eigenen: Die europäische Vision einer national-französischen Oper»

Fonoteca Nazionale Svizzera — Schweizer Nationalphonothek

Via Soldino 9, 6900 Lugano – Tel. 091 961 64 00 / Fax 091 961 64 39

Posti esterni già esistenti/Abhörstationen: listeningPlaces_it.htm (ital.)
www.fonoteca.ch/green/listeningPlaces_de.htm (dt.)